



Частное общеобразовательное учреждение «Немецкая гимназия «Петершуле»  
(ЧОУ Гимназия «Петершуле»)  
Красногвардейского района Санкт-Петербурга

**ПРОГРАММА ОБСУЖДЕНА**

на заседании  
педагогического совета

протокол № 1 от 27.08.2020 г.

**УТВЕРЖДАЮ**

Генеральный директор  
приказ № 01/45-О  
от 28.08.2020 г.



Е.А.Юпатова

## Рабочая программа по внеурочной деятельности

По предмету	«Иностранный язык» (английский язык) Иностранный язык через проекты «Страны изучаемого языка» и «Праздничная культура Великобритании и России»
Класс	9
Учебный год	2020-2021
Количество часов на уч. год	68
Количество часов в неделю	2
Составитель (и)	Варнавская Е.В., Рогов Р.Д.
Квалификационная категория	первая, -

Программа берет за основу программу «Иностранный язык через проект» Никитиной Л.К., старшего преподавателя кафедры иностранных языков СПб АППО, 2015 год.

Санкт-Петербург  
2020 г.

## Пояснительная записка

Программа внеурочной деятельности «**Иностранный язык через проект**» носит открытый учебно-познавательный, исследовательский и организационно-технологический характер. Учителя играют роль организаторов, консультантов, экспертов. Обучающиеся преимущественно работают в режиме автономного обучения, самоподготовки, самоконтроля и сотрудничества.

**Актуальность данной программы** внеурочной проектной деятельности заключается в том, что она дополняет содержание программ по иностранному языку по разным направлениям иноязычного образования – культурологии, страноведения, истории и филологии; способствует интеграции предметных и надпредметных умений школьников среднего подросткового возраста и в значительной степени формирует общеучебные умения, которые проявляются в освоении универсальных способов учебных действий в познавательной, коммуникативной и регулятивной сфере для достижения личностных результатов.

**Основная цель программы** – формирование у обучающихся поисково-исследовательских, творческих, интеллектуально-деятельностных умений и навыков в процессе осуществления проекта в области научных или прикладных знаний из различных предметных областей средствами иностранного языка. Реализация данной цели предполагает формирование и развитие метапредметных умений (коммуникативных, регулятивных и личностных) по основным направлениям развития школьников – духовно-нравственному, социальному, общеинтеллектуальному, общекультурному.

Следует выделить три группы **задач**, которые ставит программа:

- **Образовательные/учебные:**
  - развитие познавательной активности и направленной учебной деятельности по решению проблемной коммуникативной задачи, развитие и совершенствование предметной компетенции (языковые и речевые навыки и умения);
  - умение работать в информационной образовательной среде с разными источниками и носителями информации, в том числе Интернет, СМИ;
  - умение работать в разных режимах и в формате коммуникативного взаимодействия.
- **Развивающие:**
  - мотивация учащихся к поисковой исследовательской и проектной деятельности;

- освоение различных форм исследования (конспектирование источников, описания, анализа, сравнения, обобщения результатов);
- формирование дискурсивной компетенции (умение планировать и логически приводить аргументацию, представлять результаты деятельности в форме публичного выступления).
- Воспитательные:
  - развитие личностных качеств – трудолюбия, ответственности, прилежания, коммуникативности, креативности, мобильности, самостоятельности, толерантности;
  - формирование критического мышления, для которого характерны гибкость, рефлексивность, осознание внутренней многозначности позиции и точек зрения, альтернативности принимаемых решений;
  - развитие дискуссионной культуры.

### **Ожидаемые результаты**

Проектную деятельность можно рассматривать как один из видов школьной работы, позволяющей преобразовать академические знания в реальный жизненный и даже житейский опыт учащихся. Прохождение данного курса предполагает достижение обучающимися результатов на предметном, метапредметном и личностном уровнях.

#### **Предметные результаты** предполагают:

- совершенствование языковых и речевых умений иноязычного общения: лексических, грамматических, произносительных в аудировании, чтении, письме и говорении при решении конкретной коммуникативной задачи;
- совершенствование и консолидация имеющихся и приобретенных знаний и УУД на уровне личностного переживания и социального опыта.

#### **Метапредметные результаты** предполагают:

- умение ставить проблему и преобразовать ее в цель собственной деятельности;
- умение ставить стратегическую цель (отдаленную по времени, но значимую) и разбивать ее на тактические шаги;
- находить и критически оценивать информацию, ранжировать по значимости, ограничивать по объему, использовать различные источники, в т.ч. людей, как источник информации;

#### **Личностные результаты** предполагают:

- оценивать имеющиеся ресурсы, в том числе собственные силы и время, распределить их;
- планировать свою работу, оценить ее результат;

- иметь адекватную самооценку, позитивную Я-концепцию (опыт интересной работы и публичной демонстрации ее результатов).

**Результативность** осуществления программы внеурочной деятельности «Иностранный язык через проект» определяется не только содержанием, но и формами презентации и защиты проектов. Итоговыми мероприятиями проектной работы могут стать значимые образовательные события, такие как конференция, форум, общественно полезная практика, выставка, предметная неделя по иностранному языку и другие. Формат и сроки проведения итоговых мероприятий объявляются заранее. Итоговое мероприятие (событие) предполагает устную или письменную презентацию результатов своего проекта.

### **Содержание проектной деятельности**

Алгоритм и логика проектной (исследовательской) работы имеют следующую последовательность интеллектуальных усилий и действий:

1. Инициация темы. Замысел – «Это нужно/интересно/важно мне и моей группе».
2. Актуализация проблемы. Выявление фактов, аргументов, противоречий об исследуемом объекте - «Хочу узнать/ найти/ доказать/ опровергнуть».
3. Выбор направления деятельности – «Знаю, как и где найти».
4. Определение плана проектного исследования – «Знаю, как спланировать/ построить».
5. Выбор средств и методов - «Знаю, как представить результаты».
6. Работа с литературой, источникам – «Знаю, где найти».
7. Оформление и представление проекта, результатов – «Знаю, как выполнить/ представить/ защитить».

В итоге интеллектуальным, культурным приобретением в процессе научно-экспериментальной работы педагогов и проектной деятельности обучающихся является:

- умение работать самостоятельно с литературой, иными источниками, анализировать мнения, вырабатывать свой взгляд;
- приобщение к научным ценностям, культурному опыту людей;
- освоение универсальных учебных умений в исследовательской/ творческой деятельности.

### **Общие методические рекомендации**

Данный курс внеурочной деятельности позволяет дополнить рабочие программы по иностранному языку и обеспечить мобильность образовательного маршрута обучающихся, определить свои интересы, способности, склонности и необходимые профессионально значимые умения на предметном, метапредметном и личностном уровне.

Приступая к организации исследовательской проектной работы с обучающимися на первом этапе, необходимо выявить желающих провести исследование темы или проблемы. Ведущее место здесь принадлежит учителю иностранного языка, который в процессе групповой и индивидуальной работы с ребенком помогает ему выбрать тему предполагаемого исследования, подобрать литературу, определять круг проблем, требующих решения. На втором этапе реализации творческой идеи утверждаются темы исследований, происходит распределение долей участия (при групповом проекте). После завершения этого организационно-подготовительного этапа начинается третий этап, связанный с непосредственной работой самого обучающегося/обучающихся над проектом (под руководством учителя). Четвертый этап связан с поэтапным представлением творческой работы на занятиях по курсу. Здесь же обучающиеся имеют возможность выступить со своими сообщениями в классах, оказывая учителю помощь в подготовке и проведении ряда занятий.

Итогом этой проектной работы являются мероприятие (событие), на котором публично представляются результаты проектной работы (продукт) обучающихся. По ходу выполнения проекта учащиеся составляют индивидуальное портфолио творческих работ, могут сделать фотоотчет.

**Примерный перечень критериев оценивания** выглядит так:

- Обоснование и постановка цели, планирование путей ее достижения.
- Полнота использованной информации, разнообразие ее источников.
- Творческий и аналитический подход к работе. Нужно понимать, что автор проекта имеет право на собственное нестандартное видение проблемы.
- Соответствие требованиям оформления письменной (устной) части работы.
- Личная заинтересованность автора, его вовлеченность в работу.
- Качество проведения презентации.

Мы понимаем, что у обучающегося может быть своя точка зрения на проблему или изучаемый вопрос.

Учитель выявляет степень самостоятельности, успешности и роста обучающихся по каждому из перечисленных критериев, пользуясь уровневой системой:

- 1) недостаточный уровень – не принимает участия, не справляется, помощь отвергает,
- 2) достаточный уровень – успешно выполняет, но иногда необходима помощь учителя или одноклассников,

3) высокий уровень – успешно выполняет, в помощи не нуждается, справляется самостоятельно, помогает другим.

### **Индивидуальная карта-оценка обучающегося, защищающего проект**

Этапы	Критерии оценки	Самооценка	Учитель	Коллеги по рабочей группе
Защита	Представление (15 баллов)			
	Ответы на вопросы (15 баллов)			
Процесс проектирования	Интеллектуальная активность (10 баллов)			
	Творчество (10 баллов)			
	Практическая деятельность (10 баллов)			
	Умение работать в команде (10 баллов)			
Итог	Достигнутый результат (15 баллов)			
	Оформление (15 баллов)			

81 – 100 баллов – «результаты программы достигнуты в полной мере»;

65 – 80 баллов – «результаты программы в основном достигнуты»;

41 – 64 баллов – «результаты программы достигнуты не полностью»;

менее 40 баллов - «результаты программы не достигнуты».

С критериями оценивания обучающиеся знакомятся заранее, в самом начале работы над проектом. Они могут сами предложить какие-либо дополнительные критерии. Критерии оценивания являются своего рода инструкцией при работе над проектом. Кроме того, зная заранее, как именно его работа будет оцениваться, автор проекта может, улучшая отдельные характеристики своего проекта, повысить свой результат или, не имея такой возможности, быть готовым к более низкой оценке. В любом случае структура полученного балла будет понятна обучающемуся.

### **Формы и режим занятий**

Обучающимся предлагается 2 проекта (по одному на каждое полугодие): «Страны изучаемого языка» и «Праздничная культура Великобритании и России». Весь курс в 9

классе рассчитан на 68 часов. Содержательный компонент занятий может корректироваться в процессе реализации программы в целом.

### **Методические рекомендации к проектам «Страны изучаемого языка» и «Праздничная культура Великобритании и России»**

Проекты «Страны изучаемого языка» и «Праздничная культура Великобритании и России» дают возможность обучающимся определить значимые для себя моменты в культуре своей страны и странах изучаемого языка, а также заинтересовать обучающихся других классов при проведении итоговых мероприятий.

Проектная деятельность в рамках внеурочной деятельности предполагает осуществление полного алгоритма совместных учебных действий. На подготовительном этапе – инициация проблемы, организация, планирование. На этапе основной деятельности – непосредственная работа над темой проекта (сбор материала, систематизация, выбор, оформление данных). На заключительном этапе осуществляется презентация, защита, оценивание и подведение итогов.

Источниками информации для обучающихся служат ресурсы Интернет.

Широкая тематика в проекте «Страны изучаемого языка» позволяет исследовать и презентовать, в зависимости от личных интересов, культурное наследие Великобритании, США, Австралии, Канады, Новой Зеландии, Индии или любой другой страны Содружества. Обучающиеся также могут говорить о значимых городах, традициях, фактах; составлять викторины, проводить экскурсии или снимать рекламные видеоролики.

Проект «Праздничная культура Великобритании и России» логичнее проводить во втором полугодии, когда есть возможность выбора праздника из большого перечня дат первых 5 месяцев года (например, для Великобритании это может быть День Святого Валентина, День Святого Парика, Ночь Бёрнса, Блинный день, Пасха, День Матери, День Святого Георгия, День памяти Шекспира, День рождения Королевы; для России – Рождество, День студенчества, День Святого Валентина, День защитника Отечества, Масленица, День кошек, 8 марта, Пасха, День защиты детей, многочисленные профессиональные праздники). Проект может быть интересен с практической точки зрения – в проведении стилизованных праздников в рамках школы как результат общей деятельности.

В первом полугодии участники проекта не могут менять рабочую группу до

завершения проекта. Во втором полугодии, наоборот, обучающиеся имеют возможность (и даже поощряются) примерить на себя различные роли - в зависимости от личных предпочтений в разработке того или иного праздника. Это становится реальным благодаря «календарному» формату второго проекта (официальные праздники и памятные даты и события достаточно равномерно распределены с января по май). Полный цикл второго проекта проводится 3 раза.

### Тематическое планирование

#### Первое полугодие. Проект «Страны изучаемого языка»

№	Тема	Количество часов	Виды деятельности обучающихся
1.	Введение в тему. Выбор темы или проблемы.	6	Презентация идеи проекта. Первичное обсуждение возможных тем и направлений работы. Актуализация необходимой лексики и подготовка к освоению новой лексики и знаниям. Вторичное знакомство со странами, фактами и событиями. Определение рабочих групп.
2.	Определение плана проектного исследования.	4	Утверждение тем проектных работ (исследований). Составление общего плана работы, основных сюжетных линий для творческой составляющей (экскурсия/ видеоролик), возможно использование графических способов представления информации, визуализации. Поиск ключевых источников для работы. Составление плана к отдельным этапам работы и содержанию в целом. Распределение ролей в рабочей группе.
3.	Выбор средств и методов проектного исследования.	4	Первичная работа с текстами источников. Иллюстрирование/ подбор визуальных средств, работа с языковым содержанием, отбор ключевых моментов. Составление рекламы проекта, плакатов, сюжета



			«трейлера» и пр.
4.	Работа с источниками.	6	Работа с текстами источников. Отбор материалов. Подбор лексико-грамматических средств для выражения основной идеи. Написание сценария рекламного ролика.
6.	Оформление и представление проекта, результатов проектной деятельности.	10	Публичное представление проекта или результатов исследования. Работа с результатами деятельности других рабочих групп. Подготовка и проведение мини-проекта по результатам своей работы для обучающихся 6-8 классов.
7.	Обсуждение результатов.	4	Обсуждение презентаций (продуктов) и реакции участников и зрителей. Интервью со зрителями. Написание сочинения в форме рецензии о проекте другу, автору и т. д. Выпуск школьной газеты с материалами о проекте.
	<b>ИТОГО</b> в I полугодии	<b>34 часа</b>	

### Второе полугодие. Проект «Праздничная культура Великобритании и России».

<b>№</b>	<b>Тема</b>	<b>Количество часов</b>	<b>Виды деятельности обучающихся</b>
1.	Введение в тему. Выбор темы или проблемы.	2	Презентация идеи проекта. Первичное обсуждение возможных тем и направлений работы. Актуализация необходимой лексики и подготовка к освоению новой лексики и знаниям. Определение исходных рабочих групп. Распределение ролей в рабочей группе. Утверждение тем проектных работ (исследований).
2.	Определение	2	Составление общего плана работы.

	плана проектного исследования.		Поиск ключевых источников для работы. Составление плана к отдельным этапам работы и содержанию в целом.
3.	Выбор средств и методов проектного исследования. Репетиция праздника.	4	Работа с текстами источников. Иллюстрирование/ подбор визуальных средств, работа с языковым содержанием, отбор ключевых моментов. Составление рекламы проекта, плакатов, сюжета «трейлера» и пр.
5.	Оформление и представление проекта, результатов проектной деятельности.	1	Представление проекта или результатов исследования.
6.	Обсуждение результатов	1	Обсуждение презентаций (продуктов) и реакции участников и зрителей. Выпуск газеты с материалами о проекте.
Цикл занятий проводится трижды.			
7.	Презентация проекта праздников для учащихся 7-8 классов.	1	Публичная презентация сводного продукта по результатам трех проектных исследований. Обсуждение презентации (продукта) и реакции участников и зрителей.
8.	Подведение итогов курса	3	Обсуждение сильных сторон в работе. Заполнение книги (жалоб и) предложений.
	<b>ИТОГО</b> во II полугодии	<b>34 часа</b>	